



Saturday city market

SATURDAY BELLINZONA CITY TOURS

EN Discover the historic centre of Bellinzona and all its facets on Saturday morning with a guided tour! Meeting point: at 11.00 at the InfoPoint Bellinzona of Piazza Collegiata in Bellinzona. **Cost: CHF 13.- per person.**

IT **VISITE GUIDATE DEL SABATO MATTINA**
Scoprite il centro storico di Bellinzona e tutte le sue sfaccettature il sabato mattina con una visita guidata! Ritrovo: presentandosi alle ore 11.00 presso l'InfoPoint Bellinzona di Piazza Collegiata a Bellinzona. **Costo: CHF 13.- per persona.**

DE **SAMSTAGS FÜHRUNGEN VON BELLINZONA**
Entdecken Sie am Samstagmorgen mit einer Führung das historische Zentrum von Bellinzona mit all seinen Facetten! Treffpunkt: um 11.00 Uhr am InfoPoint Bellinzona von Piazza Collegiata in Bellinzona. **Kosten: CHF 13.- pro Person.**

FR **VISITES GUIDÉES SU SAMEDI DE LA VILLE DE BELLINZONA**
Découvrez le centre historique de Bellinzona et toutes ses facettes le samedi matin avec une visite guidée ! Lieu de rendez-vous : à 11h00 à l'InfoPoint Bellinzona de Piazza Collegiata à Bellinzona. **Prix: CHF 13.- par personne.**



BUY YOUR
TICKET



Castelgrande

ARTÙ, THE TRAIN OF THE CASTLES

EN The tourist train service is available during the summer season, bringing visitors to Montebello Castle and Sasso Corbaro Castle. The tour lasts about one hour and tickets can be purchased at the point of departure.

IT **ARTÙ, IL TRENINO DEI CASTELLI**
Il trenino Artù è attivo durante la stagione turistica e permette di raggiungere con facilità il Castello di Sasso Corbaro e il Castello di Montebello, passando attraverso viste mozzafiato sulla Città. Il tour dura circa un'ora e i biglietti sono acquistabili direttamente alla partenza in Piazza Collegiata.



Artù, the train of the Castles

SATURDAY MORNING CITY MARKET

EN The Bellinzona market is a popular event that is recognized as one of the best traditions of Ticino. In the city's historic district, among the signs of the ancient inns, multicoloured well prepared stalls draw in visitors to buy fresh top-quality products, at favourable prices. The market offers the best regional vegetable and fruit products of the season; home-made specialities prepared with ancient recipes and delicious cheese from the valleys are sold by the stalls, together with the lovely local bread.

Wednesday market from April to October from 10 am to 5 pm.

IT **MERCATO CITTADINO DEL SABATO MATTINA**
Il mercato di Bellinzona è una manifestazione popolare che si è affermata come una delle più valide tradizioni ticinesi. Nel centro storico della città, fra le insegne delle antiche locande, variopinte bancarelle ben disposte invogliano il visitatore all'acquisto di prodotti freschi, di ottima qualità e presentazione a prezzi favorevoli. Il mercato offre i migliori prodotti dell'orticoltura e della frutticoltura ticinese e le primizie stagionali; sono in vendita specialità della salumeria preparate secondo le antiche ricette casalinghe e gustosi formaggini delle valli con il buon pane ticinese.

Mercato del mercoledì da aprile a ottobre dalle 10 alle 17.

FORTEZZA PASS

EN The Fortezza Pass is an entrance ticket to the Fortress of Bellinzona, a UNESCO World Heritage site since 2000.

The ticket includes:

- Entrance to the Fortress of Bellinzona
- Entrance to permanent and temporary exhibitions of the Fortress
- Entrance to the Castelgrande Museum and the exhibition route Archeologia Montebello.

IT Il Fortezza Pass è un biglietto combinato che permette l'accesso alla Fortezza di Bellinzona, Patrimonio Mondiale UNESCO.

Il biglietto comprende:

- Entrata alla Fortezza di Bellinzona
- Entrata alle mostre permanenti e temporanee della Fortezza
- Entrata al Museo di Castelgrande e al percorso espositivo Archeologia Montebello.



BUY YOUR
FORTEZZA
PASS!

THE FORTRESS OF BELLINZONA

EN Once acting as a barrage to the Alps and now a World Heritage property, the three impressive castles of Bellinzona are among the most significant examples of medieval military architecture. Bellinzona occupied a strategic position between north and south back then too. Over the course of the centuries, the three castles of Castelgrande, Montebello and Sasso Corbaro have been reconstructed and restored many times. With its walls, towers, battlements and gates, this impressive defensive complex remains a source of wonder to those who view it today.

IT **LA FORTEZZA DI BELLINZONA**
La Fortezza di Bellinzona, dichiarata patrimonio mondiale UNESCO, è l'unico esempio ancora visibile nell'arco alpino di architettura militare medievale composta da diversi castelli uniti da mura fortificate. Opera dei duchi di Milano, l'insieme fortificato bloccava l'intero fondovalle e garantiva il controllo di numerosi valichi strategici.

DE **DIE FESTUNG VON BELLINZONA**
Gestern Talsperre zu den Alpen, heute Welterbe: Die drei imposanten Burgen von Bellinzona gehören zu den bedeutendsten Zeugen der mittelalterlichen Befestigungsbaukunst. Bellinzona befand sich bereits damals in einer strategischen Position zwischen Nord und Süd. Im Lauf der Jahrhunderte wurden die drei Burgen Castelgrande, Montebello und Sasso Corbaro mehrfach wiederaufgebaut und restauriert. Mit ihren Mauern, Türmen, Zinnen und Toren löst diese imposante Befestigungsanlage auch heute noch beim Betrachter Erstaunen aus.

DE **SAMSTAGMORGEN STADTMARKT**
Der Markt von Bellinzona ist eine beliebte Veranstaltung, die sich als eine der wichtigsten Tessiner Traditionen etabliert hat. Im historischen Zentrum der Stadt, unter den Zeichen der alten Gasthäuser, stehen die bunten Ständen und laden dazu ein, frische Produkte von ausgezeichneter Qualität und Präsentation zu günstigen Preisen zu kaufen. Der Markt bietet die besten Produkte aus den Gärten-und des Obstanbau im Tessin sowie die ersten saisonalen Früchten und Gemüse Sorten, Spezialitäten von Feinkostprodukten sind im Verkauf, die nach alten Rezepten zubereitet werden, leckeren Käse aus den Tälern mit gutem Tessiner Brot sind ein Genuss für den Gaumen.

Mittwochsmarkt von April bis Oktober von 10 Uhr bis 17 Uhr.

FR **MARCHÉ DU SAMEDI MATIN**
Le marché de Bellinzona est une manifestation populaire qui s'est affirmée comme l'une des plus importantes traditions tessinoises. Dans le centre historique de la ville, mêlés aux enseignes des auberges antiques, des étals multicolores présentent d'attirants produits frais d'excellente qualité et présentation à des prix intéressants. Le marché propose les meilleurs produits horticoles, des fruits et légumes tessinois et les primeurs saisonnières. On y trouve aussi des spécialités charcutières préparées suivant les anciennes recettes maison et de savoureux petits fromages des vallées accompagnés du bon pain tessinois.

Marché du mercredi d'avril à octobre de 10 h à 17 h.

DE Der Fortezza Pass handelt sich um ein Kombiticket für den Eintritt in die Festung von Bellinzona, UNESCO Welterbe seit dem Jahre 2000.

Was beinhaltet es:

- Eintritt zur Festung von Bellinzona
- Eintritt zu den Museen, Dauer- und Wechselausstellungen der Festung
- Eintritt in das Museum Castelgrande und die Ausstellungsstrecke Archeologia Montebello.

FR Le Fortezza Pass est un billet d'entrée qui donne accès à la Forteresse de Bellinzona, Patrimoine Mondial de l'UNESCO depuis 2000.

Que comprend-il?

- Entrée à la Forteresse de Bellinzona
- Entrée aux expositions permanentes et temporaires de la Forteresse
- Entrée au Musée Castelgrande et au parcours d'exposition Archéologie Montebello.



Piazza Nasetto



EN / IT / DE / FR

BELLINZONA

City map

switzerland
Member

ticino
piccoli comuni
grandi emozioni

TOP ACTIVITIES NEAR BELLINZONA

1 **TIBETAN BRIDGE "CARASC"**



2 **HUNGERFORTS, CAMORINO**

3 **THE ANCIENT PRADA'S VILLAGE**



4 **MOROBIA VALLEY**

5 **BIKE TOUR ON DEMAND, GASTRONOMIC TOUR ON TWO WHEELS**



DOWNLOAD THE APP AND DISCOVER BELLINZONA WITH AN AUDIO GUIDE!

- IT** Scopri la regione con un'audioguida!
- DE** Entdecken Sie die Region mit Hilfe eines audioguide!
- FR** Découvrez la région grâce à un audioguide!

smarttravel
Art in the Palm of Your Hand



CITY CENTRE

- Hotel
- Montebello Youth Hostel
- Camping
- Bus Stop
- Camper Area
- Parking
- Car Park
- Elevator
- Supermarket
- Children's Playground
- Tourist info
- InfoPoint Bellinzona
- Railway Station FFS
- Minigolf
- Tennis
- Swimming Pool
- Hospital
- UNESCO
- Post Office
- Library
- Highway

POINTS OF INTEREST

- 1

Church of San Giovanni
- 2

Piazza Rinaldo Simen
- 3

Piazza del Sole
- 4

Via Codeborgo
- 5

Piazza Collegiata
- 6

Piazza Buffi
- 7

Teatro Sociale
- 8

Palazzo Civico
- 9

Piazza Governo
- 10

Piazza Indipendenza
- 11

Monumento dei Caduti
- 12

Viale Portone and the city wall
- 13

Viale Stazione
- 14

Church of San Biagio
- 15

Museum Villa dei Cedri
- 16

Church of Santa Maria delle Grazie
- 17

Public swimming pool
- 18

Oratory of Corpus Domini
- 19

Federal Criminal Court
- 20

Evangelical Church
- 21

Church of San Sebastian
- 22

Museum of Castelgrande
- 23

Castelgrande
- 24

Montebello Castle
- 25

Museum "Archeologia Montebello"
- 26

Photospot Grand Tour of Switzerland
- 27

Bellinzona Sports Centre
- 28

Church of San Rocco
- 29

Sasso Corbaro Castle
- 30

Piazza Nosetto
- 31

Church of SS. Pietro e Stefano

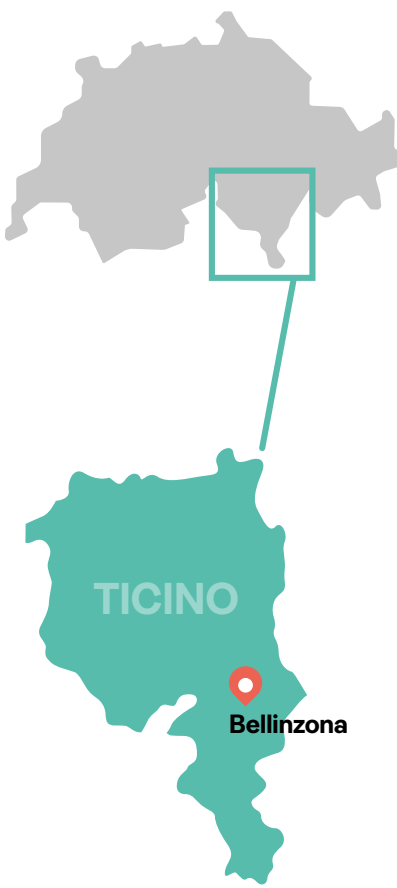


TICINO A TE
 La bottega
 nostrana e genuina



infoPoint
Bellinzona
shop

Piazza Collegiata 12
 Visit our shop
 with local products!



TOP ACTIVITIES
IN BELLINZONA

- 1

THE FORTRESS OF BELLINZONA AND ITS UNESCO CASTLES


- 2

MUSEUM VILLA DEI CEDRI


- 3

THE TEATRO SOCIALE LOCATED IN PIAZZA GOVERNO


- 4

THE SATURDAY MORNING CITY MARKET


- 5

A JOURNEY WITH ARTÙ, THE TRAIN OF THE CASTLES





THE CITY OF BELLINZONA
IN AN ENVIRONMENTALLY
SUSTAINABLE WAY!



Maggiori informazioni / More Info / Mehr Infos / Plus d'infos
bellinzonaevalli.ch

Immagini e Storia
Images and History
Bilder und Geschichte
Images et Historie

Shop online & info
www.salvioni.ch
libri@salvioni.ch

Disponibile in italiano / Available in English
Auf Deutsch erhältlich / Disponible en français





InfoPoint Bellinzona
 Piazza Collegiata 12
 CH-6500 Bellinzona
 T +41 (0)91 825 21 31

bellinzona@bellinzonaevalli.ch
www.bellinzonaevalli.ch



@bellinzonaevalli
#bellinzonaevalli



Visit the new InfoPoint Bellinzona and enjoy
 the extraordinary Caleido Experience!

Grafica:
 Lucasdesign.ch

Stampa:
 Salvioni arti grafiche,
 Bellinzona